THE SHEPHERD OF ISRAEL

ENGLISH DEPARTMENT

VOL. VII. No. 6. 50 CENTS A YEAR FEBRUARY, 1926

AN OPEN LETTER TO RABBI WISE

Dear Rabbi Wise:

Your "Jesus Was" sermon was great. That is, as a piece of rhetoric. But as an effort at true theology, a real attempt to glorify God, we are afraid we can't say much for it. In our Mission we have ten-year-old children who can beat you all to pieces in deductive logic.

Suppose that we stood on some street corner in New York City and began to shout to the passing throngs "President Coolidge is! You must accept him as president!" Or "Governor Smith is! Or "Mr. Walker is!" What do you suppose would happen to us? We imagine that we would be hurried to Bellevue for an examination as to our sanity.

And yet that is practically what you did at your Free Synagogue when you gave out your "Jesus Was" dictum the other day. It seems unbelievable, in this twentieth century of civilization and enlightenment, that a rabbi should need to get up on a public platform to inform an audience of several thousand intelligent and educated Jews that "Jesus was!" Either it reflects the ignorance of your audience, or it is a confession of something wrong with your own ways of thinking. You said, "I had been led to believe early in my life that Jesus was a myth and never existed." This, also, is a revelation. It goes a long way to explain why even the so called enlightened Jews of this country have refused to accept Christ through all of these years that they have been enjoying American Christion liberty.

But, Rabbi Wise, we started out to say that your sermon was illogical, and we want to prove it to you, believing as we do, that you will accept in all sincerity any light that can come to you no matter what may be the source. You said, "Jesus Was"; but you did not finish the sentence. Jesus was what? And you do not tell us. In other words, you have made a great deal of fuss out of nothing, for you land nowhere.

There was a day, some 1900 years ago, when the Lord Jesus Christ, the Jesus about whom you talked the other day, was hanging on the shameful cross on Calvary's hill; He hung there for your sins and for ours. It was growing dusk, and the body of the Lord Jesus Christ had endured all the agony of which a human body is capable, and finally He yielded up the ghost. And the vail of the Temple was rent in twain, and the earth did quake and the graves were opened and many bodies arose and went into the Holy City and appeared unto many. Over the whole earth there was darkness for the space of three hours. Now there stood by a centurion watching Jesus and when he saw the earthquake and all these things that were done this centurion (a Gentile, not a Jew), and the other Roman soldiers who stood watching with him cried out, "Truly this was the Son of God"!

Now Rabbi Wise, please fill in the sentence, "Jesus was.............what?"

One day there came to Him some men who wanted to take him and do him violence, but there was something about His holy person which made them impulsively fall back; and when the chief priests and pharisees demanded, "Why have you not brought him?" the officers answered, "Never man spake like this man!"

And one day the Lord Jesus Christ asked His disciples, "Whom do men say that I, the Son of man, am?" You see, Rabbi Wise, the same question that is puzzling you today, puzzled the rabbis of the olden times, and they were all talking just as you do, about Jesus. And the disciples told Him, "Some say that thou art John the Baptist, some Elias, others Jeremiah, or one of the prophets." But Jesus asked them again, "Whom say YE that I am?" And to this searching question Peter answered, "Thou art Christ, the Son of the living God!" And to that the Lord Jesus answered, "Blessed art thou Simon Bar-jona; for flesh and blood hath not revealed it unto thee, but my father which is in heaven."

40 Cents WORTH FOR 25 Cents

Send us 25c. in coin or Stamps and we will mail you a 40c New Testament in Hebrew, Yiddish or English. Should our supply be gone however, we reserve the right to return your money:

Address: The Shepherd of Israel

27 Throop Ave., Brooklyn, N. Y.

Now, Rabbi Wise, we ask you to be consistent; if Jesus was the great ethical teacher which you try to make Him out to have been, and if He was such a good man as you say He was, then you must believe that what He told you is the truth. If He told things that were not true, then your position that He was a great and good man becomes untenable.

On the other hand, if He was a great man and a good man and if all that He said was therefore true, then Rabbi Wise, please be logical and please give to Him the honor and glory which belongs to Him, for He was none other than the Lord Jesus Christ, the only begotten Son of God, in whom the fulness of the Godhead dwelled bodily. The same facts which have brought you to the conclusion that "Jesus was" must also bring you to the conclusion that Jesus was the Son of God, and that in Jesus was God.

No amount of argument will ever convince you of this tremendous and revolutionary fact; it will come to you only by revelation, and if you are sincerely seeking to know God's will, we ask of you, go into your room and shut the door, and open the New Testament and then ask God earnestly to show you whether or not that New Testament is true; and please do not leave the room until you have received from God the answer. This is the only way that you will ever find out the truth concerning these vitals which concern the destiny of our Jewish race. And we can assure you that no earnest soul ever went to God for true guidance who did not get it. Just forget for a moment, that you are Rabbi Wise of the Free Synagogue, and forget to think of what the consequences may be, the loss of your position, intolerant and bigoted criticism, resignation from the Palestine Fund, forget all these things, and seek only to do that which will please your God, and as sure as night follows day, God will reveal His truth to you, and you will indeed be a happy man.

Intolerance? Yes, you will have plenty of that, as you already have experienced as a result of the little bit which you did say; but remember that the Lord Jesus was **crucified**; and we can promise you you will not be crucified in New York City. Loss of position? Yes. But, the Lord Jesus Christ had not a place where to lay His head, and we are sure you will not be as badly off as that.

But think of the honor and privilege that will be yours, that you will become a servant, yes, even a bond servant of the Lord Jesus Christ, as was Paul the greatest Christian hero that ever lived, and when you meet Him on the other shore, you will receive from God a crown of righteousness and you will reign forever with Him, who will soon come again and occupy the throne of His father David.

Again we beg of you, dear Rabbi Wise, won't you please finish the sentence, "Jesus was......the......only......begotten......Son......of......God."

Yours for the Truth,

THE SHEPHERD OF ISRAEL

$100.00 REWARD

to any Jew who will prove from the Bible that KADDISH, (prayer repeated in the Synagogue for dead parents) is binding upon children and saves the parents from hell.

ער במילא שעהנערע און בעסערע ארטיקלען שרייבען פאר ישראל, ווייל ווען איינער גלויבט אין ישוע המשיח עפענט זיך ערשט א וועלט מיט געדאנקען צו דענקען און צו שרייבען.

אט האט אויך דער אמאליגער קנאי שאול פון תרשוש דער תלמיד פון דעם גרויסען רבן גמליאל געהאסט אלעס וואס האט אויף זיך געטראגען דעם חותם פון ישוע המשיח, פונקט אזוי ווי דער שרייבער פון דעם אויבען־ציטירטען ארטיקעל, און אפשר נאך מעהר, ער איז אבער ניט געבליבען ביי יענער פערגיפטעטער רציחה, אזוי ווי מיר לייענען אין ברית חדשה (מפעלות השליחים ט') האט מען איהם מן השמים דערפאר א גוטען זעץ געגעבען צו דער ערד... און ווען ער האט איינגעזעהן זיין טעות אין דער ארבייט פון העצען און מסור'ן אויף אידען וואס האבען געגלויבט אין ישוע המשיח, האט מען איהם דאן מן השמים ווידער אויפגעהויבען פון זיין צרה'דיגען מעמד און ער איז געווארען דער גרויסער אפאסטעל פוילוס, וועלכער האט אנגעהויבען צו שרייבען און א סך צו שרייבען וועגען ישוע המשיח. זיינע שריפטען עקזיסטירען נאך עד היום און ווערען איבעראל רעספעקטירט און געלעזען. זיינע שריפטען האבען צעהנדליגע טויזענדער גוים געמאכט פאר נאבעלע קריסטען וועלכע האבען אנגעהויבען צו ליעבען ישוע המשיח, דעם גרעסטען איד וואס אידענטום האט אמאל פראדוצירט, און דורך איהם ליעבען זיי אויך אלע אידען.

דאגעגען אבער א שרייבעכץ פון דעם איד, וואס האט געשריבען דאס העצענדע ארטיקעל געגען אנדערע אידען, דאס קען קיינמאל קיין כבוד ברייגען פאר קיינעם, ניט אמאל פאר דעם שרייבער גופא. "חכמים הזהרו בדבריכם..."

גרויסע אידען

דאס בילד וואס מיר שטעלען דא, איז פון דר. אדאלף סאפיר, אן אמת'ער גרויסער איד וועמען די גאנצע ציוויליזירטע וועלט האט געעהרט און רעספעקטירט. און נישט נור איהם אליין, זאנדערען אויך זיין גאנצע פערנאנטע פאמיליע, פאטער, ברידער און שוועסטער, וועלכע זיינען געוועזן אין זייער שטאדט דאס שפיגעלע פון אידענטום, און אלע האבען געגלויבט אין ישוע המשיח אויף א וואונדערבארען אופן, ווי מיר וועלען דאס שפעטער זעהן—און האבען געבראכט גרויסען כבוד אויף'ן אידישען נאמען.

אדאלף סאפיר, זייענדיג נאך יונג, נישט וויסענדיג פון די פערפעקטעטע און פערשימעלטע מידות,

Dr. Aaron Adolph Saphir

דר' אדאלף סאפיר

פון "קנאה, שנאה, נקמה און לשון־הרע" וועמעס הארץ האט געלעכצט נאך'ן אמת אונטער אלע אומשטענדען, האט איין אין־דער־פריה, זאגענדיג די "אני מאמין'ס", זיך פלוצים ביי איין אני מאמין אבגעשטעלט און געפרעגט זיין פרומען פאטער ר' ישראל סאפיר: "טאטעניו, איך זאג יעדען טאג "אני מאמין באמונה שלימה בביאת המשיח ואע"פ שיתמהמה... אחכה לו בכל יום שיבא" אבער ווי לאנג איז דאס דער שיעור צו ווארטען? וועט ער איבערהויפט אמאל קומען? אבער אנשטאט אן ענטפער, טרראך... דער נארישער פאטער האט איהם אזא קנאק געגעבען איבערן מויל אז אלע ציינער האבען זיך אנגעהויבען צו טרעשטשען... נא דיר שייגעץ איינער, מעהר זאלסטו אזעלכע קשיות ניט פרעגען.

דער אלטער פאטער, דער עקשן ישראליק, האט אפנים נישט געוואוסט, אז מיט א קנאק אין מויל קען מען קיינע פראגען פארענטפערען. און ווען דער טאטע קען נישט און וויל נישט פארענטפערען וועט סוף כל סוף אן אנדערער פארענטפערען.

ויהי היום. דער יונגער סאפיר האט אמאל געהערט דעם הויך־געלערטען דר' דונקאן דרש'ענען, בעווייזענדיג באותות ומופתים, אז ישוע דער פערשפראכענער משיח איז שוין איינמאל געקומען בזמן בית שני, כמו שכתוב "ופתאם יבוא אל היכלו האדון אשר אתם מבקשים..." (מלאכי ג. 1) און איז דעמאלס געשטארבען אין ירושלים אלס א קרבן פאר אונזערע זינד, אזוי ווי גאט האט געזאגט אין ישעיה נ"ג, און אז ער דארף קומען צום צווייטען מאל אלס מלך על כל הארץ. יא, יענע דרשה האט דעם יונגען סאפיר זיין שוין לאנג פארוועהטאגטע פראגע פארענטפערט, יענע דרשה האט מעהר געווירקט ווי זיין פאטער'ס "קנאק איבער'ן מויל" און ער האט בתוך כדי דבור אנגעהויבען צו גלויבען אין ישוע המשיח אלס דעם איינציגען גואל ומושיע דעם פודה ומציל.

זיין פאטער, ישראל סאפיר, איז געווען ראש הקהל אין דער בודאפעסטער קולטוס געמיינדע, פערנאנט אין די הויכע פענסטער, בפרט נאך ביי אידען, און זיין זוהן האט דוקא גוט געוואוסט וואס אזא שריט קען איהם קאסטען, ווען איינער ליעבט אבער דעם אמת, קען ער עס קיינמאל ניט בעהאלטען, אפילו ניט אין דער ערד, ווייל "אמת מארץ תצמח" און ער איז מסתמא געגאנגען אויך דעם טאטען דאס צודערצעהלען... מילא, זאל זיין נאך א קנאק איבער'ן מויל...

אונזער סאפיר איז איינסטווייל געגאנגען שטודירען אין דער אוניווערזיטעט פון עדענבורג, סקאטלאנד. און שפעטער אין דער בערלינער אוניווערזיטעט, און איז ארויס מיט איין עהרען "דאקטאר" טיטל.

דר' סאפיר האט אפילו שוין געקענט פערנעהמען גרויסע שטעלען אין די פארשיעדענע קריסטליכע קהלות, וואס האבען איהם די "פרעדיגערשטעלע" אנגעבאטען, ער האט אבער ניט אמאל דערפון געוואלט הערען. דער גרויסער איד האט צו־ערשט געוואלט זיין אייגען פאלק מזכה זיין מיט דעם גליק וואס איז איינגעוויקעלט אין דער אמונה בישוע המשיח. און בשעת ער האט מיט אידען געלערענט א שטיקעל תנ"ך, האבען אלע געמוזט צוגעבען אז ער איז א "בעל רוח הקודש"; די שכינה האט פשוט אויף איהם גערוהט. זיין אויסטייטשען דעם דבר ד' איז געווען "מתוק מדבש", וואס קיינער האט דאס נאך פון קיינעם נישט געהערט, נישט פון קיין רב און נישט פון קיין מגיד. (אין אמעריקא אודאי נישט...)

דר' סאפיר האט אבער נישט נור אליין געלערענט מיט אידען די דברי אלהים חיים, זאנדערען ער האט אויך געארבייט בלב ונפש לטובת ישראל דאס אנטיסעמיטיזם צו פארקלענערן און אין פילע פעלע לגמרי עס צו דערשטיקען. ער איז תמיד געווען אויף דער וואך מיט זיין גרויסען איינפלוענץ צו פועל'ן אין די הויכע פענסטער מ'זאל פון אידען אראבנעהמען פילע שלעכטע גזירות וואס מ'האט אויף זיי תמיד ארויפגעצוואונגען. ער איז באמת געווען א צדיק בדורו! און וואויל איז דעם דור וואס האט א סך אזעלכע צדיקים דורך ישוע המשיח.

השב"ה האט איהם דערפאר מזכה געווען צו זעהן א סך אידען וואס האבען געליעבט דעם אמת אננעהמענדיג ישוע המשיח דורך זיינע אונערמיעדליכע דרשות פון דברי אלהים חיים. יא, נאכמעהר! זיין שטרענגער ארטאדאקסישער פאטער האט שוין נישט מעהר געקנאקט איבערן מויל, נייען הורט ליעבער לעזער נאטעם וואונדער, זיין טאטע ר' ישראל סאפיר, און זיין ברודער פנחס סאפיר, א באנקיער, און זיינע צוויי שוועסטער, אלע האבען בלב ונפש זיך מיט איהם פעראייניגט בעבותות אהבה אין ישוע המשיח.

דר' סאפיר, דעם גרויסען איד'ס נאמען, וועט בלייבען לזכרון פאר דורי דורות ווייל ער האט זיין גאנץ לעבען אוועקגעגעבען לטובת ישראל בשם ישוע המשיח.

ער האט אויך פערפאסט פיעלע ספרים וועלכע ווערען געלעזען אין דער גאנצער וועלט.

בית שר שלום

קאר. טרופ עוו. און וואלטאן סטריט. ברוקלין נ. י.

קומט צו אונזערע פערזאמלונגען

פרייטאג נאכט 8 אוהר .... פיר מענער און פרויען

זאנטאג נאכט 8 אוהר .... פיר מענער און פרויען

מאנטאג נאכט 8 אוהר .... יאנג פיעפעלס מיטונג

$100.00 בעלוינונג

ווען איהר וועט בעווייזען וואו עס איז געשריבען אין דער תורה אז מ'זאל זאגען קדיש און אז דאס העלפט ארויס צו שלעפען די טויטע פון גיהנום.

א איד און זיין לעהרע איז דורכגעדרונגען מיט'ן אידישען גייסט, זיינע ווערטער זיינען געפלאכטען און געקנעטען מיט ליעבע צום אידישען פאלק בפרט, נו ווי קען מען דען אפילו דענקען אז גלויבענדיג אין איהם ווערט מען דערפאר א גוי. איפכא מסתברא, דורך ישוע המשיח ווערט מען גאר א ריכטיגער איד, מ'באליידיגט נישט, נייערט מ'ליעבט יענעם באהבת המשיח. דאס צייגט זיך ארויס בולט אפילו ביי א גוי ווען ער גלויבט אין יעזוס הנקרא ישוע המשיח, יא אויך ער ליעבט דעם איד באהבת אלהים, וועלכעס איז א גרויסע טובה פאר אידען.

אט־א־דאס זעהען און בעאבאכטען די רעפארמירטע ראבים און דערפאר רעדען זיי אזוי סימפאטיש פאר יעזוס ווייל עס איז לטובת ישראל. איז דאך אבער קשה, פארוואס האלטען די רבנים מלחמה קעגען דר' וייז? דארף גאט ב"ה „סטראפשעס און פאליציסטען"? אין שופטים ו' געפינען מיר ווי יואש זאגט: „אם אלהים הוא ירב לו", און ווען גאט שטערט דאס ניט שוין כמעט 2000 יאהר זייט ישוע איז פראקלאמירט געווארען אלס משיח, נייערט ער ערלויבט אז מיליאנען מענשען זאלען מיט גרויס **התלהבות** מודה ומתודה זיין אז ער איז דער משיח, מוז עס אודאי זיין על פי הדבור.

אין מפעלות השליחים ה' לייענען מיר אז רבי גמליאל, איינער פון די סנהדרין ומורה התורה, איז אויפגעשטאנען און געווארענט זיינע חברים די סנהדרין אין בעצוג צו ישוע און זיינע תלמידים און ער האט זיי אזוי געזאגט: „איז די גאנצע אמונה פון ישוע המשיח אן אויסגעטראכטע זאך פון מענשען וועט עס במילא צו־נישט קומען. אלא איז עס פון גאט געשטיפטעט, דאן פאסט גוט אויף אז איהר זאלט אייך נישט אייגרייסען מיט גאט.. יא, אזוי וואלטען אויך די רבנים בעדארפט טהון.

זייט איהר שוין אמאל געוועזן ביי אונזערע פערזאמלונגען? ווען ניט, ווארום ניט? און ווען יא, טא קומט נאך אמאל, צוזאם מיט אייער גאנצער פאמיליע. עס איז פרייה.

דיעזער אינסידענט צווישען די רבנים און ראבי וויז האט שערליכע שפורען הינטער זיך געלאזט אויך פון אן אנדערען שטאנדפונקט, נעמליך, מה יאמרו הבריות? מענשען פערליערען פשוט דאס צוטרויען אז אידען וועלען זיין פעהיג גענוג צו פיהרען אן אייגענע רעגירונג אין ארץ ישראל, מען וועט אנהויבען אויף אונזער אומה צו קוקען ווי אויף פרימיטיווע פעלקער וואס זיינען ענגהערציג און קריגעריש געזאנען. יא דערמיט איז די סימפאטיע פון דער וועלט א היבש־ביסעל אבגעקיהלט געווארען צום ציוניזם.

סוף דבר: לויט דיעזע אנאליזירונג פון ביידע צדדים און ניט האבענדיג קיין שום פערבינדונג מיט קיינע פון זיי, קענען מיר קומען מיט א ריינעם אורטייל איבער דעם גאנצען אינצידענט. נעמליך: ראבי וויז און די אנדערע רעפארמירטע ראבים האבען א קלאהרען און ראפינירטען שכל און א קולטורעלען בעגריף איבער זאכען, ספעציעל ווען עס איז לטובת ישראל. דאגעגען אבער די ארטהאדאקסישע רבנים האבען קיין מאטיוו פאר זייער עקשנות'דיגער האנדלונג און מ'דארף זיי לחלוטין ניט פאלגען. מיט רעכט קאן מען צו זיי זאגען: „אני שלום וכי אדבר המה למלחמה". און פון מחלוקת קרח ועדתו דארף מען לויפען ווי פון פייער.

און צו יענעם רב וואס האט זיך געוואלט קריעה רייסען נאך דר. וויז, זאגען מיר „קרעו לבבכם ואל בגדכם", דאס אלטע הארץ מוז צעריסען ווערען אז דאס פסולת זאל ארויס כדי ישוע המשיח זאל קענען דארט אריין מיט זיין גרויסער ליעבע און מיט זיין גאנצען אמת.

שיקט אונז 10 סענט אין סטעמפס וועל מיר אייך שיקען א נייעם טעסטאמענט אין אידיש, ענגליש אדער העברעאיש. דאס איז א גרויסער בארגען.

דאס טאגעבלאט פרייהט זיך מיט אידישע שונאים

מיט אייניגע וואכען צוריק האט דאס טאגעבלאט אנגעפילט א גאנצען פיידוש מיט א גרויס־שמחה'דיג ארטיקעל און מיט א שרייעדיג קעפל: „דערלעבט נחת פון אנטיסעמיטען". אז בכן, שרייבט ער, „ווען די דייטשע סינאדע זאל למשל פרעגן אן עצה אין אונזער רעדאקציאן, וואלטען מיר באלד געראטהען זיי זאלען אין 24 שטונדען אלע משומדים ארויסטרייבען פון זייערע פרומע שטענדערס און זיי שיקען פעדלען מיט הייסע באב אדער מיט קאלטע צלמים. מיר וואלטען זיי דיזע עצה געגעבען אויף דעם תנאי, זיי זאלען די משומדים ניט שיקען צוריק צו אונז אין אידישען לאגער, דען מיר האבען שוין גענוג אזעלכע גוי'אישע פריידינער אין גוטער אידישקייט".

קודם האט ער ציטירט פון א דייטשען בלאט אין וועלכען די אנטיסעמיטען, די גרעסטע אידישע שונאים, האבען פראטעסטירט געגען די עוואנגעלישע קירכען, וועלכע האבען אידיש־קריסטליכע פאסטארען אויף זייערע פלאטפארמס. זייער פערלאנג איז, אז די קירכען זאלען אפשאפען יענע פאסטארען, כדי די קריסטליכע רעליגיאן זאל ניט חלילה פאראידישט ווערען.

די אנטיסעמיטען האבען מיט זייער פערלאנגען שוין לאנג געזוכט אויסצוגיסען זייער צארן אויף'ן אידענטהום בכלל, נור ווייל זיי האבען ווייניג־וואס געקענט אויפטהון, האט זיך אין זיי דער כעס נאך מעהר צופלאקערט, ווילען זיי כאטש דאס טהון, וואס ווי זיי מיינען איז אין זייער כח. זייער גרימצארן האט אויפגעפלאצט, און דיעזע אידען־פרעסער רעכנען, אז זיי קענען אויסשיטען זייער שלאנגען־גיפט אויף די אידישע גלויביגע אין ישוע המשיח, ווי גלייך די קירכען וואלטען זיי פאלגען. עס איז אבער אן אלטער כלל, אז קירכען, ד"ה, קריסטען וואס גלויבען אין ישוע המשיח האבען לחלוטין קיינע בעציהונגען מיט אידען־פרעסער, וועלכע זיינען צו יעדען נאבעלען גוטען קריסט ווי א ביין אין האלז.

נאמענטליך הייסט עס אין דער אונוויסענדע וועלט, אז די אנטיסעמיטען זיינען אויך קריסטען, און דער איגנאראנץ אין דער וועלט איז אזוי גרויס, אז עס איז זעהר שווער דאס צו באקעמפפען. און מאקע ווייל די אנטיסעמיטען ערשיינען צו דעם איגנאראנץ אלס קריסטען, שעהמט זיך טאקע די קירכע מיט זיי און האט מיט זיי קיין שום חברותא.

דא קומט אבער אריין דאס ארטאדאקסישע אידישע בלאט און פרייהט זיך מיט די שונאים כאטש נעם און צו־קוש זיך מיט'ן קאזאק.

און ווייל דאס טאגעבלאט באהויפט דאך צו זיין דער רעפרעזענטאטיוו פון ארטאדאקסישען אידענטהום, הייסט עס אלזא, אז דאס ארטאדאקסישע אידענטהום שמעלצט זיך פאר נחת מיט דעם, וואס די שונאי ישראל ווילען בעגראבען זייערע אייגענע אידישע ברידער. דער „ארגאן פון ארטהאדאקס" וויל אבער ניט וויסען, אז ווען די אנטיסעמיטען וועלען פערטיג זיין מיט איין קלאס אידען וועלען זיי זיך דאן נעמען צו אנדערע אידען און דאן צו אלע אידען אויף וועלכע זיי שארפען אזוי שטארק זייערע צייהן. וויל דאס טאגעבלאט האבען א חלק אין אזא בלוטיג שטיקעל ארבייט?

און ווידער, ווייסט דען נישט דער שרייבער פון יענעם ארטיקעל, אז דורך אזעלכע אידען, וואס גלויבען אין ישוע המשיח און האבען גע'דרש'ענט אין קירכען, איז געקומען טאלעראנץ צו אידען און אט טאקע צוליעב דעם, וואס זיי האבען דובר טוב געוועזן על עם ישראל קענען אידען פריי וואוינען אין די קריסטליכע לענדער ווי דייטשלאנד, ענגלאנד און אמעריקא. און ווען ער ווייסט ניט דיעזען פאקט, זאל ער נור א קוק געבען אין היסטאריע און זיך בעקענען מיט די גוטע ארבייט, וואס אידען־קריסטען האבען אויפגעטהון אויף דיעזען געביעט!

[redacted] קען מען זיך גאר פארשטעלן אז א בן אברהם זאל בעזיצען עפעס אזא מין ווילדקייט און רציחה'ישען זין, אזוי ווי יענע גרויזאמע גוים פון מיטל־אלטער האבען געהאט. יענע האבען זיך אויך אזוי געשמאלצען פאר נחת מיט די גרויזאמקייטען וואס זיי האבען אנגעטהון אידען; ווי פאסט דאס עפעס, אז א בן אברהם זאל סימפאטיזירען מיט שונאים פון די בני אברהם? א בן אברהם דארף בעזיצען די מדה פון „רחמנות", אבער ניט מסור'ן און העצען אויף אידען וואס געהען על דרכי התורה והאמת.

דערפאר בעמיהען מיר זיך אט אזעלכע חברה אויפצואוועקען פון זייער געפעהרליכען שלאף, פון דעם רוח תרדמה, (ישעיה כ"ט) און זאלען אויך יענע קומען צום בעוואוסטזיין, אז „הלא אב אחד לכלנו אל אחד בראנו מדוע נבגד איש באחיו"? (מלאכי ב) יא, מיר האבען נור איין גאט און נור איין משיח און נור דורך דעם משיח קענען מיר ערשט אויפפאסען וואס ברידער־ליעבע הייסט, און ווען מ'ליעבט איינעם, מסור'ט מען נישט אויף איהם און מ'העצט נישט אויף קיינעם.

מי יתן והיה, אז דער שרייבער פון י... טיקעל זאל אויך גלויבען אין ישוע המ...

THE SHEPHERD OF ISRAEL

• PUBLISHED MONTHLY TO GIVE ISRAEL A KNOWLEDGE OF THE TRUE SHEPHERD, THE MESSIAH

אני הוא הרועה הטוב יוחנן 10 - 11

רעה ישראל

והקמותי עליהם רעה אחד יחזקאל לד 23

א מאנאט'ס בלאט צו ערקלעהרען צו ישראל דעם אמת'דינען משיח

VOL. VII. No. 6. — 50 CENTS A YEAR — FEBRUARY, 1926

איז ראבי ווייז גערעכט?

קיינמאל אין דער אידישער געשיכטע פון אמעריקא איז נאך ניט געוועזן אזא שטורם, אויפרודער און אויפרעגונג צווישען אידישען קהלות ווי ס'איז געוועזן אין די פאריגע פאר וואכען ביז'ן היינטיגען טאג, וועגען די רעדע פון דעם רעפארם ראבינער דר' וויז, וועלכע ער האט געהאלטען אין זיין „פרי סינאגאג", אין וועלכער דרשה ער האט הויך אויפגעהויבען דעם נאמען פון יעזוס. יענע דרשה האט דאס אזוי אויפגעשטורעמט די ארטהאדאקסישע רבנים געגען דר' וויז, אז זיי האבען איינבערופען אן אסיפה און האבען ראבי וויז דערפאר מיט די שארפסטע ווערטער פערדאמט און [redacted]

ווי מיר ווייסען איז ראבי [redacted] דרש'ענען פון ישוע המשיח אין זיין ישוהל. כמעט אלע רעפארמירטע געלערנטע ראבינער פרעדיגען פון זייערע פלאטפארמען די גרויסקייט און די ערהאבענהייט פון ישוע המשיח, און אגיטירען אז אידען זאלען איהם אננעמען אלס זייער גרויסען נביא.

קיינער קען זאגען אז מ'האט דיזע געוויסענהאפטע גרויסע פערנאנטע מענער אונטערגעקויפט דאצו, אזוי ווי איגנאראנצע קליינע מענשעלעך טראכטען אויס אויף מיסיאנערען, ווייל אזא אונגעלומפערטע אידעע וואלט אויסגעלאכט געווארען פון אלע זייטען. עס וועט זיך דערפאר ניט געפינען קיין איינציגער איד וואס זאל דאס דענקען אדער זאגען. וואס־זשע דען איז די אורזאך פון די געבילדעטע מענער אין רעפארמירטען אידענטום וואס זיי האלטען אין איין פרעדיגען פון ישוע המשיח? געלד נישט. כבוד אודאי נישט, (מ'שטיינס געזאגט וואס פאר א כבוד דר' וויז האט געהאט מצד די ארטהאדאקסישע רבנים) טא וואס־זשע דען באוועגט זיי דאס צו טהאן?

מיר מוזען קומען צום ענטשלוס אז זייער ווייטער בליק אין דער צוקונפט און זייער טרייהייט צום אידישען פאלק זיינען די איינציגע מאטיווען וואס באוועגען זיי אזוי פריי ארויסצוקומען צו גונסטען פון ישוע המשיח.

זיי זעהען נעמליך איין ווי גרויס עס איז די דיקע מאסיווע וואנד צווישען דעם קליינעם פעלקעלע אידען און צווישען די גרויסע ברייטע וועלט פון גוים. דיזע מחיצה האט געשאפען אזא מין וויסטען תהום צווישען אידען און ניט־אידען אז ס'איז לחלוטין אונמעגליך אז דיזע ביידע געגענגעזעצטע כחות זאלען האבען פיהלונגען און פריינדליכקייט איינס צום אנדערען. דיזען תהום האט מען נישט געקענט אבשאפען אזוי לאנג ווי עס זיינען געוועזן באגרענצונגען פאר אידען מיט דער איינפיהרונג

> "ארור אשר לא יקים את דברי התורה הזאת לעשות אותם ואמר כל העם אמן".
> (דברים כ"ז) וויאזוי דענקט איהר פונדעם "ארור" פטור צו ווערען?

פון געטהאס, פארפאלגונגען און פאגראמען. דאמאלס איז לגמרי אונמעגליך געוועזן אריינצוברינגען אין דער אידישער גאס **אירגענדוואו א געדאנק** אדער א ווארט וועגען דער פערזאן פון יעזוס.

דאגעגען אבער היינט, די געטהאס זיינען אבגעשאפט, עפענטליכע פאגראמען און פארפאלגונגען האלטען ביים פערשווינדען פון דער אידישער גאס ווייל די איגנאראנץ און פערדארבענהייט פון די גוים האלט אין איין מינדערען זיך. יא, איצט ווען גוים העלפען אידען אין דער ציוניסטישער באוועגונג, און נישט נור אליין העלפען זיי די באוועגונג מיט געלד, ראטה און טהאט, נייערט זיי האבען כמעט אין גאנצען איבערגעגעבען דאס הייליגע לאנד צו אידישע הענד, איצט, ווען קריסטליכע דרשנ'ים רעדען נור גוטעס איבער אידען, יא, איצט איז דער שעת הכושר אז אויך אידען זאלען באמבארדירען יענע שווערע וואנד וואס האט זיי אבגעזונדערט פון אנדערע מענשען און פון זיי אוועקגענומען אלע מענשליכע רעכטע פון דער וועלט.

ראבי וויז און זיינע חברים שטודירען די אידישע לאגע און האבען אויסגעפונען אז די מחיצה קען נור דאמאלס בעזייטיגט ווערען ווען אויך אידען וועלען די „וואנד" אנהויבען צו באמבארדירען און וועלען אנהויבען צו גלויבען אין ישוע המשיח אלס זייער פיהרער און נביא. מיט דעם וועט אבגעשאפט ווערען דער טיעפער גאלף און דער שרעקליכער תהום **צווישען איד און ניט־איד און אזוי נאך** וועט זיין שלום על ישראל.

אט דאס איז דער מאטיוו פון יענע געבילדעטע און ווייטבליקענדע מענער.

וואס איז אבער דער מאטיוו פון די ארטהאדאקסישע רבנים פאר זייער פערדאמונג ראבי וויז פאר זיין אפענהערציגקייט?

מ'וויל אונז יאקבי איינרעדען אז בכן, די רבנים נעהמען זיך אן גאט'ס קריוודע און מיינען נור דאביי גאט'ס כבוד ווי אויך דעם כבוד התורה. דעם אמת זאגענדיג, צייגען זיי זיך נישט צו זיין אזעלכע גרויסע צדיקים, ווייל זאנסט וואלטען זיי דאך נישט מיט די פיס געטרעטען אויף גאט'ס געבאט: „ואהבת לרעך כמך". ד"ה, ליעב צו האבען דעם חבר אזוי ווי זיך אליין. דענקט נור ליעבער לעזער, די רבנים זיינען זיך צוזאמענגעקומען אהן דעם בעל דין'ס טענות צו הערען און זיי האבען מיט כעס און רגזה איהם פארדאמט: איינער האט זיך געוואלט כאטש קריעה רייסען... אן אנדערער שבעה זיצען... א דריטער—גאר עוקר מן השורש צו זיין,

> "והוא מחלל מפשעינו מדכא מעונותינו מוסר שלומנו עליו ובחברתו נרפא לנו".
> (ישעיה נ"ג) ביסטו אויך דרין אריין גערעכענט?

הייסט דאס „ואהבת לרעך כמך", וואס יענע „צדיקים" פראקטיצירען? א יא, ווי טייער דער כבוד התורה איז ביי זיי?

אויך די גמרא זאגט אונז אז: „המבזה פני חברו ברבים אין לו חלק לעולם הבא". קנאפ בזיונות און חרמות האבען זיי דעם עדלען ראבי וויז אנגעטהון? ווי אזוי־זשע קען מען אונז איינרעדען, אז זיי האבען געהאט א ריינעם מאטיוו אין זייער אכזריות'דיגען אויפטריט געגען אן אנדערען רב?

מ'קען אויך ניט זאגען אז זיי האבען מורא געהאט אז ראבי וויז דרשה וועט אונטערגראבען דעם אידישען פונדאמענט און ס'וועט גורם זיין אז אידען וועלען **חלילה ווערען גוים, ווייל עס איז א דבר הידוע לכל, אז** ישוע המשיח **גופא איז געוועזן**

Published Monthly by the Williamsburg Missi on to the Jews, 27 Throop Ave., Brooklyn, N. Y.
Entered as second class matter April 14, 1922, at the Post Office at Brooklyn, N. Y., under the Act of March 3, 1897.